



**DOG**<sup>TM</sup>  
T R A C E

---

**DOG** | X<sub>20+</sub>  
G P S

---

GPS VYHLEDÁVACÍ ZAŘÍZENÍ  
GPS TRACKING SYSTEM  
GPS HUNDEORTUNGSGERÄT  
SISTEMA DE LOCALIZACIÓN GPS

---

## **ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ**

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием изделия.  
Не оставляйте передатчик с ошейником на собаке более чем на 12 часов в день.  
Длительное воздействие ошейника на кожу собаки может вызвать раздражение кожи. Если это произошло, не используйте DOG GPS до исчезновения всех признаков раздражения.  
Не размещайте приемник или передатчик вблизи объектов, чувствительных к магнитному воздействию  
предметы, чувствительные к магнитному полю, что может привести к необратимым повреждениям.  
Не размещайте приемник вблизи оборудования, генерирующего магнитные поля - магнитные поля могут  
влиять на внутренний цифровой компас.  
И приемник, и передатчик содержат перезаряжаемую литий-полимерную батарею. Если вы не используете DOG GPS,  
батареи необходимо заряжать каждые 12 месяцев.  
Не заряжайте аккумулятор в среде с температурой выше 40 °C - опасность взрыва.  
Защитите Li-Pol аккумулятор от повреждений острыми предметами, сильных механических воздействий  
давления и высоких температур. Он может загореться или взорваться  
аккумулятор.  
Не используйте неоригинальные батареи - это может привести к повреждению устройства, или взрыва батареи.  
Для зарядки аккумуляторов в приемнике и передатчике используйте только оригинальный источник питания.  
адаптер с зажимом для зарядки.  
Утилизируйте использованные батареи в специально отведенном месте.  
Человек с устройством для поддержки сердца (кардиостимулятор, дефибриллятор) должны принимать соответствующие меры предосторожности. DOG GPS излучает некоторые помехи  
магнитное поле.

## **ЕСМА**

VNT electronics s.r.o., производитель профессионального обучения  
Средства для дрессировки собак марки Dogtracе, является гордым и активным членом организации  
ЕСМА (Ассоциация производителей электронных ошейников).  
ЕСМА, расположенная в Брюсселе, была основана в 2004 году по инициативе крупнейших производителей.  
один из крупнейших производителей электронных средств дрессировки для собак. Целью всех членов данной ассоциации является  
разрабатывать и производить качественные и надежные системы обучения, обеспечивающие безопасность  
животного и улучшить общение между владельцем и его собакой. При покупке электронных Ошейники, соответствующие требованиям ЕСМА, владельцы могут быть уверены, что все изделия  
предназначены для обеспечения безопасности их питомцев. Руководства и учебные пособия всех членов ассоциации содержат инструкции и советы по безопасному использованию электронных  
учебные пособия, позволяющие всем владельцам использовать обучающие системы эффективно, ответственно и гуманно. Продукция всех членов ЕСМА соответствует требованиям  
новейшие технические стандарты и параметры безопасности, и их соответствие строго

контролируемый.

ЕСМА уверена, что электронные тренировочные ошейники, при ответственном использовании, являются использовать и в сочетании с вознаграждением и похвалой, эффективное и гуманное обучение

профессиональные инструменты для дрессировки собак с проблемным поведением, но и для повседневного домашнего использования.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.ecma.eu.com](http://www.ecma.eu.com).

## ВВЕДЕНИЕ

DOG GPS X20 - это устройство для определения местонахождения ваших собак на расстоянии до 20 км. Он состоит из передатчика, который надевается на ошейник собаки, и приемника (портативное устройство), на котором дрессировщик отслеживает расстояние и направление до места нахождения собаки. Передатчик получает свое местоположение от спутников GPS и использует радиочастотный (RF) сигнал для предоставления информации

передает информацию о положении на приемник манипулятора. На дисплее приемника можно также контролировать уровень радиосигнала, точность определения местоположения GPS, состояние батареи передатчика и приемника.

DOG GPS X20 также имеет дополнительные функции - компас, FENCE - акустический граница, которая предоставляет информацию о превышении установленного расстояния от приемника

вашей собакой. Он также имеет функцию BEEPER, которая позволяет легко определить, находится ли ваша собака

в движении или стоя на месте. Приемник позволяет сохранить текущее положение, а затем навигация к этой позиции (функция путевой точки).

### 4.1 Характеристики DOG GPS X20

- Расстояние между передатчиком и приемником до 20 км в пределах прямой видимости
- (в зависимости от рельефа местности, растительности и других факторов)
- Отслеживание до 9 собак на одном приемнике
- Высокочувствительный GPS как в приемнике, так и в передатчике
- Легко читаемый дисплей приемника - при прямом солнечном свете и в темноте
- Водонепроницаемые приемник и передатчик
- Длительное время работы от аккумулятора
- Функция компаса
- Функция FENCE - акустическая граница для разграничения пространства собаки
- Функция BEEPER - обнаруживает движение/подвижность собаки
- Функция путевых точек - возможность сохранения 4 gps-координат на приемнике - навигация к ним
- пункты
- Функция CAR mode - режим для использования приемника (портативного устройства) в автомобиле

## 4.2 Содержание упаковки

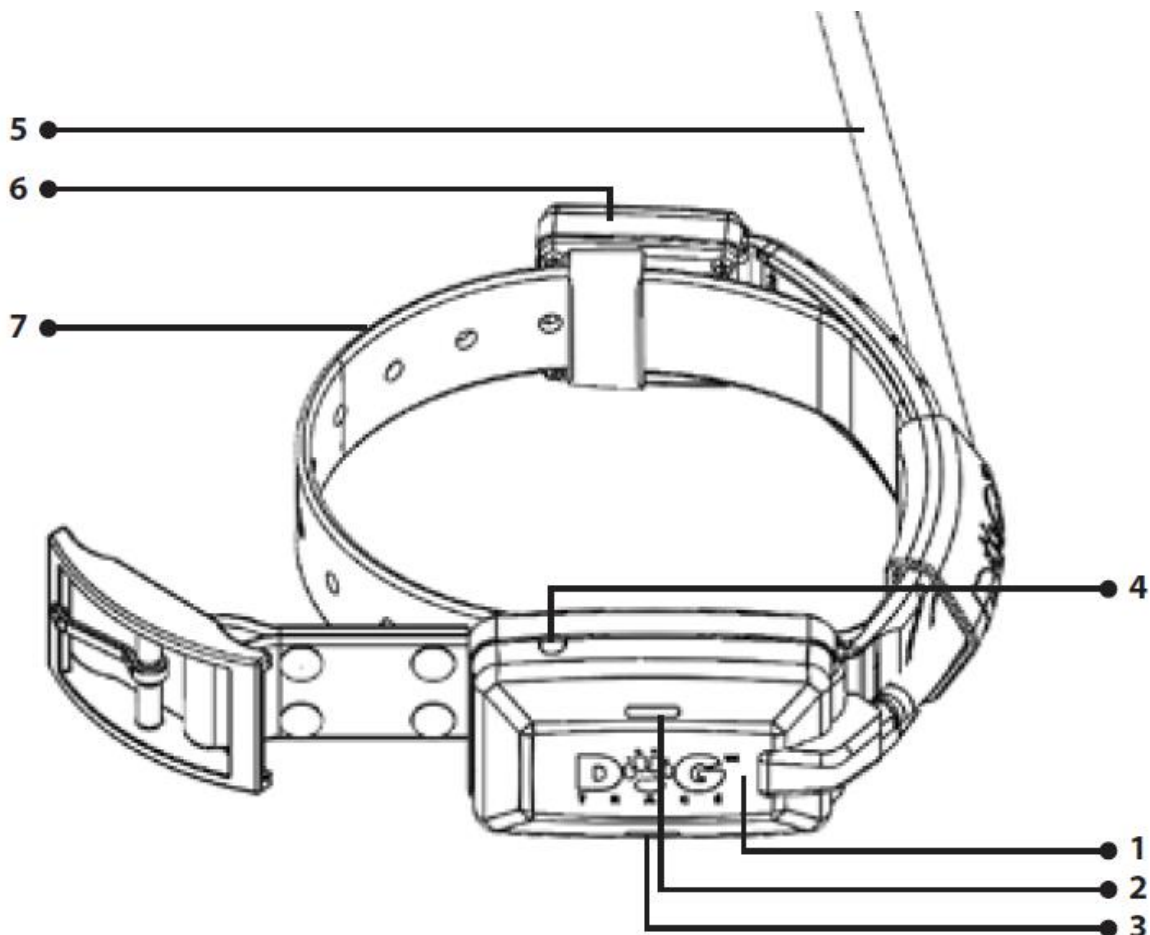
- Ресивер с аккумулятором Li-Pol 1850 мАч
- Зажим для подвешивания приемника на ремень и 2 винта
- Трансммиттер с аккумулятором Li-Pol 1850 мАч и ремнем
- Двойной адаптер питания, 2 шт. кабеля USB с зажимом для зарядки GPS
- Шнурок для подвешивания приемника
- Инструкции и гарантийный талон
- Кейс

## 4.3 Дополнительные аксессуары

- Запасные передатчик и приемник
- Разноцветные ремни
- Аккумулятор Li-Pol 1850 мАч
- Адаптер питания с USB-кабелем и зажимом для GPS
- Сменные силиконовые крышки излучателей - черные, оранжевые

## 5.1 Передатчик (ошейник)

1. передатчик
2. индикаторные лампочки
3. Зарядные контакты
4. Мишень (полуоборотная красная точка)  
для крепления магнита (включение/выключение передатчика)
5. радиочастотная антенна
6. GPS-антенна
7. Ремень ( ошейник)



## 5.2 Приемник (портативное устройство)

1. - 4. Кнопки (см. таблицу ниже)

5. радиочастотная антенна

6. GPS-антенна

7. Дисплей

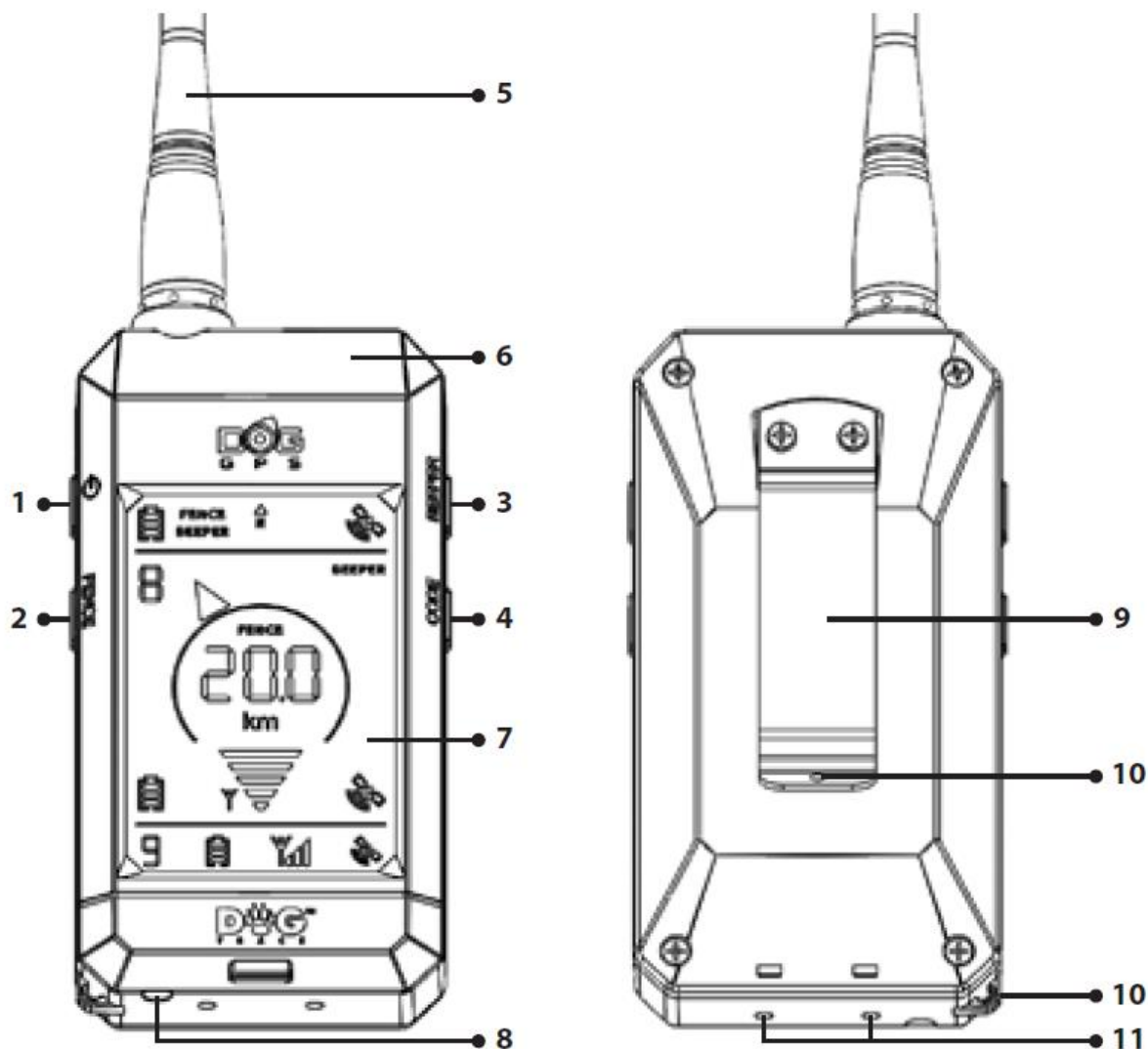
8. Таргет (полукруглая красная точка)

указание местоположения магнита для включения передатчика

9. зажим для ремня

10. Место для подвешивания шнурка

11. Зарядные контакты

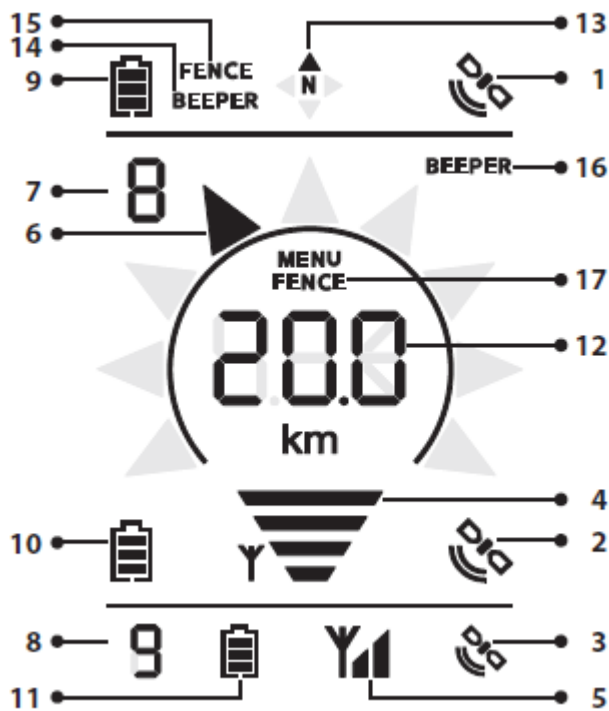


кнопка	короткое сжатие	длительное нажатие		
1		вкл/выкл подсветка дисплея		включение/выключение ресивера
2		вернуться к основному экрану	<b>FENCE</b>	активация функции FENCE
3		вверх	<b>BEEPER</b>	настройка функции BEEPER - обнаружение движения

				собаки
4	▼	вниз	CODE	сопряжение - кодирование передатчик с приемником
2+4			↶+▼	CAL - калибровка цифровой компас
1+3			⏻ + BEEPER	включение/выключение режима CAR

### Дисплей

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. точность определения местоположения GPS-приемника (портативного устройство)</li> <li>2. Точность определения GPS-положения передатчика (ошейника)</li> <li>3. Точность определения местоположения GPS другого передатчика</li> <li>4. уровень радиочастотного сигнала, полученного от передатчика</li> <li>5. Уровень радиочастотного сигнала принятого сигнала от следующего передатчик</li> <li>6. Индикатор направления к сопряженному передатчику</li> <li>7. номер выбранного парного передатчика</li> <li>8. номер следующего парного передатчика</li> <li>9. состояние заряда батареи приемника</li> <li>10. Состояние заряда батареи передатчика</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>10. Состояние заряда батареи передатчика</li> <li>11. состояние заряда батареи другого передатчика</li> <li>12. расстояние передатчика от приемника</li> <li>13. компас - направление на магнитный Север</li> <li>14. Активная функция BEEPER на одном собаки</li> <li>15. Активная функция FENCE на одной из собак</li> <li>на одной из собак</li> <li>16. Функция BEEPER активна</li> <li>17. Активная функция FENCE</li> </ol>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



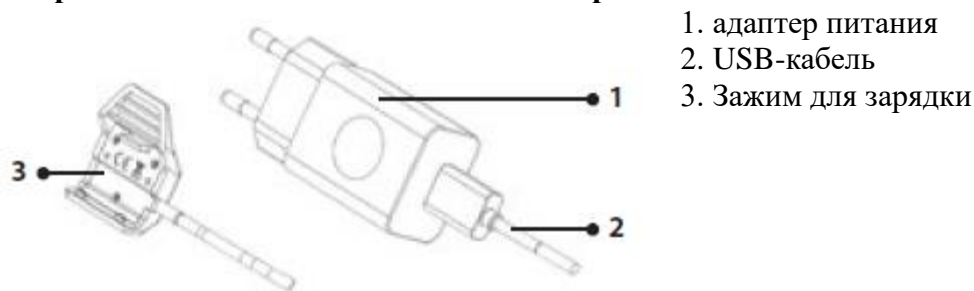
Информационная панель приемника.

Главная навигационная панель – для выбранный в данный момент передатчик (ошейник).

Информационная панель передатчика ошейник) на следующий парный

передатчик в последовательности.

### 5.3 Адаптер питания и кабель с зажимом для зарядки



## ПОДГОТОВКА ПЕРЕДАТЧИКА (ошейника)

### 6.1 Зарядка передатчика

GPS-передатчик содержит литий-полимерный аккумулятор. До первого при первом использовании необходимо зарядить аккумулятор.

1. Удалите грязь с контактов зарядки. Подключайтесь зарядный зажим на передатчике (см. рисунок).
2. Подключите кабель к адаптеру питания, который затем подключите вилку к электросети.
3. На передатчике загорится оранжевый индикатор.
4. Время зарядки составляет около 3 часов.
5. По окончании зарядки оранжевый индикатор погаснет.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заряжайте аккумулятор в среде с температурой от 0 до 40 °С.

Для зарядки используйте оригинальный адаптер питания, поставляемый производителем. При использовании другое - неподходящее, может произойти необратимое повреждение батареи.



### 6.2 Проверка уровня заряда батареи в передатчике

Чтобы проверить состояние батареи в передатчике, используйте мигающие индикаторы на верхней панели сторона передатчика (см. главу: 5.1 Описание устройства - передатчик) или символ батареи на дисплее на приемнике (портативном устройстве).

состояние заряда	ресивер	трансмиситтер
100%		зеленый индикатор
70%		—
40%		зеленый и красный индикатор светятся одновременно
10%		красный индикатор

### 6.3 Включение/выключение передатчика

Для включения/выключения излучателя используется магнитная система переключения, которая активируется

с помощью магнита. Магнит помещается в приемник в месте расположения красной мишени (полукруглой точка в нижней части приемника).

### **Включение:**

1. прикрепите красную мишень, расположенную на нижней части ствольной коробки, к красной мишени на передатчика примерно на 1 секунду - загорится красный индикатор, а затем Также загорится зеленый индикатор.

2. Когда загорится зеленый индикатор, отодвиньте приемник от передатчика. Замигает зеленый индикатор. индикатор становится зеленым.

### **Выключить питание:**

Для выключения следуйте той же процедуре, что и для включения.

1. прикрепите красную мишень, расположенную на нижней части ствольной коробки, к красной мишени на передатчика примерно на 1 секунду - загорится зеленый индикатор, а затем Также загорится красный индикатор.

2. Когда загорится красный индикатор, отодвиньте приемник от передатчика. Передатчик перестанет мигать.

## **6.4 Интервал обновления ( передачи) данных**

DOG GPS X20 позволяет выбрать интервал - скорость обновления местоположения собаки. Почему

чем чаще ошейник передает свое положение, тем более актуальной информацией о местонахождении собаки вы располагаете.

1. выключите передатчик (ошейник).

2. Прикрепите красную мишень на нижней стороне приемника к красной мишени на передатчике в месте передатчика в течение 3 секунд - передатчик подаст звуковой сигнал. Выберите интервал обновления в соответствии с количество звуковых сигналов - см. таблицу.

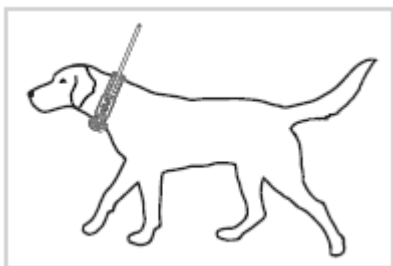
Количество звуковых сигналов	1	2	3
Интервал обновления [с]	3	6	9

3. Чтобы выбрать интервал, отодвиньте приемник от передатчика на время желаемого количество звуковых сигналов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Более частое обновление данных о местоположении собаки приведет к более быстрому разряду батареи в передатчике.

## **6.5 Надевание воротника**

Наденьте ошейник с GPS-передатчиком на собаку так, чтобы GPS- и радиочастотная антенна направьте вверх (см. рисунок). Воротник должен быть затянут настолько, чтобы



шею собаки, но так, чтобы собака могла естественным образом

дышать и получать пищу естественным образом. Мы рекомендуем носить ошейник

ошейник на стоящей собаке. Не оставляйте передатчик на собаке

с ошейником более 12 часов в день.

Длительное воздействие ошейника на кожу собаки может вызывать раздражение. Если это произойдет,

не используйте DOG GPS до тех пор, пока все следы раздражение исчезло.



## ПОДГОТОВКА ПРИЕМНИКА ( РУЧНОГО УСТРОЙСТВА)

### 7.1 Зарядка приемника

GPS-приемник содержит литий-полимерную батарею. До первого

при первом использовании необходимо зарядить аккумулятор.

1. Удалите грязь с контактов зарядки. Подключайтесь зарядный зажим на приемнике (см. рисунок).
2. Подключите кабель к адаптеру питания, который затем подключите вилку к электросети.
3. На дисплее постепенно начнут появляться прочерки в символе батарейки.
4. Время зарядки составляет около 3 часов.
5. Аккумулятор заряжен, когда отображается символ полного заряда



аккумулятор - см. ниже.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заряжайте аккумулятор в помещении с температурой от 0° до 40°С. Для зарядки используйте оригинальный адаптер питания, поставляемый производителем. При использовании другое - неподходящее, может произойти необратимое повреждение батареи.

заряд состояния	ресивер
100%	
70%	
40%	
10%	

### 7.2 Проверка состояния батареи в приемнике

Состояние батареи в приемнике отображается символ батареи на информационной панели приемник - верхняя строка дисплея

### 7.3 Настройка ресивера

- Включение/выключение приемника - удерживайте кнопку в течение 2 секунд.
- Чтобы выбрать собаку, нажмите .
- Чтобы включить/выключить подсветку ЖК-дисплея, нажмите коротко | подсветка будет светить в течение 15 минут, после чего она автоматически выключится.

### 7.4 Сопряжение - кодирование радиопередатчика (ошейник) с ресивером (портативное устройство)

1. Включите ресивер и радиопередатчик, которые необходимо связать вместе - переключатель **Выключите другие передатчики.**
2. Удерживайте кнопку CODE на приемнике в течение 2 секунд.
3. Стрелками выберите позицию, с которой вы хотите сопрячь передатчик (ошейник). Свободное положение (где нет сопряженного передатчика) обозначается надписью на экране.
4. Снова удерживайте кнопку CODE в течение 2 секунд.
5. Поднесите передатчик ближе к приемнику так, чтобы их радиочастотные антенны были параллельны друг другу.
6. При сопряжении на ЖК-дисплее отображается надпись **C-1 аж 9** (в соответствии с

выбранным положением, в котором вы сопрягли передатчик).

7. Если необходимо выполнить сопряжение с другим передатчиком, выполните процедуру из шага 3.
8. Для завершения режима сопряжения - кодирования нажмите кнопку ↶.

**Примечание:** Чтобы удалить один из сопряженных передатчиков (ошейников) из памяти приемника, выполните сопряжение без включенного передатчика. Примерно через 10 секунд в выбранном месте появится надпись **NO CODE**.

### 7.5 Калибровка цифрового компаса

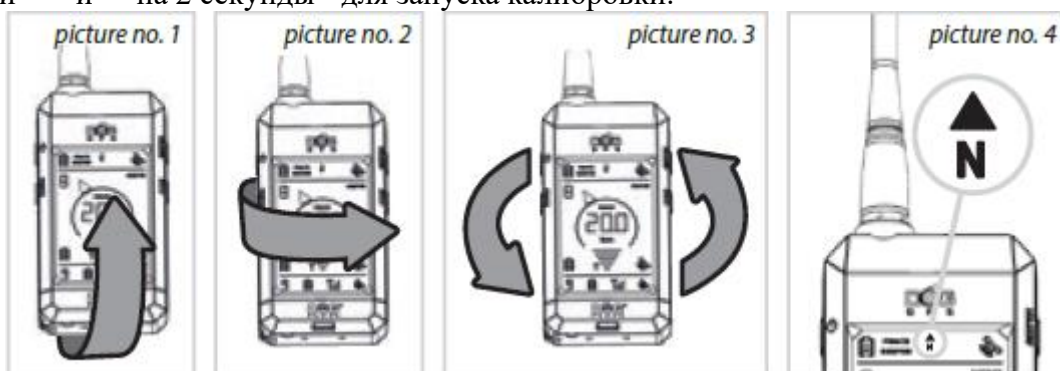
Для отображения точного направления на ошейник излучателя важно правильно выполнить калибровку правильно. Если устройство не показывает правильное направление даже при максимальной точности GPS (3 линии на обоих сигнальных индикаторах GPS на дисплее), он не был вероятно, калибровка не проводилась в течение длительного времени или была выполнена неправильно.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда выполняйте калибровку на открытом воздухе, вдали от объектов, излучающих магнитные поля - зданий, автомобилей, воздушных и подземных линий электропередач.

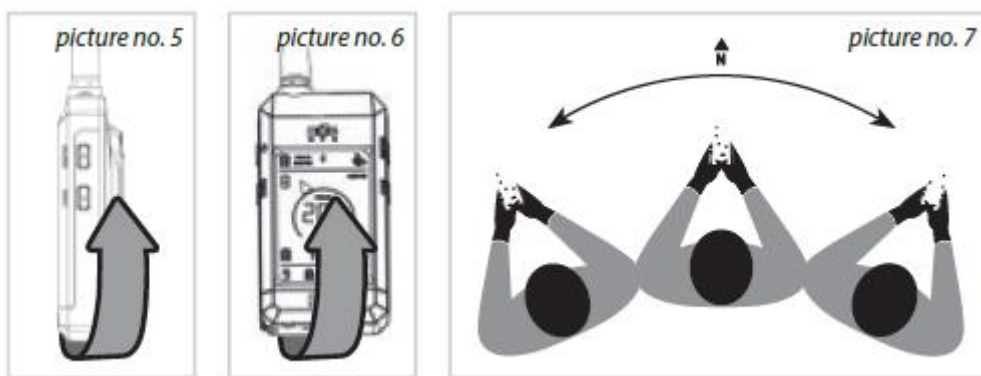
#### Начало калибровки

Если вы знаете направление на магнитный север, вы можете сразу перейти ко второму шагу.

1. Нажмите одновременно две нижние кнопки ↶ и ▼ в течение 2 секунд - для запуска калибровки. Затем пошагово поверните прибор вокруг каждой из трех осей (рисунок № 1, 2 и 3). Для завершения калибровки нажмите кнопку назад. Для более точной калибровки, перейдите к шагу 2.
2. Используя компас на дисплее, посмотрите на север и поверните приемник так, чтобы антенна была направлена на север (рисунок № 4). Нажмите одновременно две нижние кнопки ↶ и ▼ на 2 секунды - для запуска калибровки.



3. По-прежнему стоя лицом на север, выполните минимум 10 вращений, как на рисунке № 5. и номер. 6. Для качественной калибровки каждое отдельное вращение должно выполняться с небольшим отклонением от северного направления (рисунок № 7). Чем медленнее и больше поворотов вы делаете, тем лучше будет калибровка. Для завершения нажмите кнопку назад ↶.



**ВНИМАНИЕ:** Точность стрелки направления (указывающей на север) зависит от правильной калибровки электронного компаса. Повторите правильную калибровку, если указание направления на собаку является неточным. Если поместить передатчик вблизи магнитного поля другого объекта или устройства, цифровой компас может потерять калибровку - в этом случае необходимо заново откалибровать компас.

## 8 ФУНКЦИЙ DOG GPS X20

### 8.1 Локатор

Передатчик (ошейник) и приемник (портативное устройство) имеют встроенный GPS-приемник, который помогает им определять свое местоположение. Передатчик передает информацию о своем положении на приемник с помощью радиосигнала (RF), на дисплее отображается направление и расстояние до собаководы.

**Дисплей разделен на 3 части:**

**Информационная панель приемника**- в верхней строке отображается информация о приемнике

- состоянии аккумулятора, точности GPS-положения, направлении на магнитный север (компас), состоянии функций BEEPER и FENCE на одной из парных собак.

**Основная навигационная панель**- в средней части дисплея представлена информация о выбранном в данный момент передатчике. Стрелочный индикатор показывает направление на положение отслеживаемой собаки. В средней части дисплея отображается расстояние собаки от дрессировщика. Нажмите  $\blacktriangle / \blacktriangledown$ , чтобы изменить отображаемую собаку.

**Информационная панель излучателя**- в нижней строке отображаются данные для следующего парных передатчиков в ряду - состояние аккумулятора, уровень радиосигнала, точность GPS-положения.

**Примечание:** Если индикатор направления и расстояния до собаки мигает, приемник не получил информацию о GPS-положении собаки в течение длительного периода времени, или приемник/передатчик не имеет сигнала GPS. В этом случае на дисплее отображается направление и расстояние до последней известной позиции.

**ВНИМАНИЕ:** Если индикатор направления не показывает правильное направление на вашу собаку, повторно откалибруйте электронный компас.

Индикация статусов на дисплее приемника:

$\text{NO SIG}$  приемник не получил информацию о положении собаки от передатчика в течение длительного периода времени.



индикатор уровня радиосигнала мигает - получена информация о местонахождении выбранного ошейника.

если мигает только символ радиочастотной антенны - она не принимает радиочастотный сигнал от передатчика.

$\text{NO GPS}$  приемник или передатчик не имеют GPS-положения.

$\text{NO CODE}$  на этой позиции нет парного передатчика.

PEAR

приемник и передатчик находятся ближе друг к другу, чем точность GPS-положения.



## 8.2 Функция компаса - определение севера

Символ N указывает направление магнитного севера. Если две стрелки горят одновременно, направление на север находится между ними.

## 8.3 Функция FENCE - акустическая граница

Функция FENCE предупреждает вас, когда ваша собака выходит за пределы заданного пространства. заданного. Граница регулируется в радиусе от 30 м до макс. 2 км от приемника. Функция FENCE может быть активирована для нескольких собак, настройки сохраняются для каждой собаки отдельно. Если собака превысит установленную границу, приемник издаст звуковой сигнал (длинный прерывистый сигнал) и на дисплее приемника для этой собаки начинает мигать круг под указателем направления. Чтобы определить, какая собака превысила установленную границу, переключайтесь между парными передатчиками, пока не найдете мигающий круг.

### При включении этой функции приемник должен находиться в зоне хорошего сигнала GPS:



1. На главной навигационной панели выберите номер собаки, для которой вы хотите активировать функцию FENCE.
2. Длительное нажатие кнопки **FENCE**.
3. Установите расстояние акустической границы с помощью стрелок .
4. Коротко нажмите кнопку , чтобы вернуться к главному экрану.

При включении функции на дисплее появляется надпись FENCE. В верхней строке экрана отображается надпись FENCE, если функция FENCE активирована хотя бы для одного ошейника, который вы сопрягли с приемником. Если приемник начинает издавать более короткий прерывистый звуковой сигнал - передатчик (ошейник) или приемник не имеют GPS или радиочастотного сигнала. Это может произойти, если собака, например внутри здания (где нет сигнала GPS), вдали от радиочастотного сигнала, или когда разрядился аккумулятор в передатчике.

**ВНИМАНИЕ:** Для точной индикации функции FENCE необходимо иметь приемник на лучшем сигнале GPS, иначе он не будет точно показывать пересечение границы (с учетом точности GPS).

**Примечание:** Для одновременного использования функции FENCE и слежения, установите одну собаку в пару на две позиции в приемнике. На одной из позиций вы активируете функцию FENCE а на другой - функцию слежения.


### Выключение функции FENCE:

1. Выберите на главной навигационной панели номер нужной собаки, для которой вы хотите отключить функцию FENCE.
2. Нажмите и удерживайте кнопку FENCE.
3. С помощью стрелок  установите OFF.
4. Кратко нажмите  для возврата к основной навигационной панели.

## 8.4 WAYPOINT - сохранение положения приемника


Функция путевой точки позволяет сохранить GPS-координаты местоположения, на котором сейчас находится приемник (ручное устройство). Впоследствии вы сможете перейти к сохраненной точке. До 4 точек (путевых точек) может быть сохранено в одном приемнике.


### Запоминание путевой точки:

1. Удерживайте кнопку **CODE** на приемнике в течение 2 секунд.
2. С помощью стрелок  выберите позицию, которую вы хотите сохранить в качестве путевой точки. Путевая точка может быть сохранена только в позициях с 6 по 9. Если позиция пуста (ни один

сопряженный передатчик или какая-либо путевая точка не находится в этой позиции), на дисплее отобразится сообщение **NO CODE** -

3. Удерживайте кнопку **BEOPER** в течение 2 секунд - на дисплее появится сообщение **PLACE SAVE**


4. Нажмите кнопку для возврата  на главный экран.

Чтобы перейти к сохраненной путевой точке, используйте стрелки  выбор на главной навигационной чтобы добраться до заданной позиции.

#### Удаление путевой точки:

1. **Выключите все передатчики** (ошейники) вблизи приемника.

2. Удерживайте кнопку **CODE** на приемнике в течение 2 секунд.

3. С помощью стрелок  выберите позицию, которую вы хотите удалить.

4. Удерживайте кнопку **CODE** в течение 2 секунд - примерно через 10 секунд появится сообщение

4. Нажмите кнопку  для возврата на главный экран.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если вы сохраните путевую точку в месте, где у вас есть сопряженный передатчик, этот передатчик будет удален из памяти приемника.

#### 8.5 Функция **BEOPER**

Функция **BEOPER** в основном используется лесниками/охотниками для различения интенсивности движения или присутствия собаки рядом с кабаном. Режимы 0, 1, 2, 5, 6 служат для информирования о том, находится ли собака в движении или неподвижна. (преследует дичь). Режимы 3, 4 служат для информирования о присутствии собаки рядом с кабаном. кабана.

##### **Включение:**

1. Включение передатчика (ошейника) - см. главу 6.3 Включение/выключение передатчика

2. На главной навигационной панели с помощью стрелок  выберите номер данной собаки.

3. **В режиме ON** переместите целевые зоны передатчика и приемника близко друг к другу (как во время активации) и удерживайте их вместе в течение 3 секунд - до тех пор, пока не прозвучит пока не раздастся нарастающий тон.

4. Переместите приемник подальше от передатчика.


Если вы правильно активировали функцию, на дисплее появится сообщение **BEOPER (ПЕРЕДАЧА)**

приемника на главной навигационной панели. В верхней строке дисплея отображается сообщение **BEOPER**, если функция активирована в передатчике хотя бы одной собаки.

##### **Настройка функции **BEOPER**:**

Перед охотой необходимо правильно настроить функцию **BEOPER**.

1. На приемнике выберите номер собаки на главной навигационной панели.

2. Удерживайте кнопку **BEOPER** в течение длительного времени - на дисплее появится первый параметр для настройки - режим.

3. С помощью стрелок  выберите значение.

4. Для выбора других параметров используйте многократное длительное удержание кнопки **BEOPER**. На сайте настраиваемые параметры будут отображаться в таком порядке.

 (режим) - установка режима

S(чувствительность) - настройка чувствительности

T(время) - установка времени

L(громкость) – громкость

5. Чтобы вернуться на главный экран, нажмите 

Установка режима - П1:

В устройстве можно выбрать один из 7 режимов:

Mode No.	Indication		Hunt type
	motion	stationary	
0	Beeper text blinking	-	-
1	-	audio	Bird hunt
2	-	vibration	Bird hunt
3	-	audio	Wild boar hunt
4	-	vibration	Wild boar hunt
5	audio	-	-
6	vibration	-	-

**ВНИМАНИЕ:** Звуковая и вибрационная индикация может быть настроена максимум на 4 собак, визуальная индикация настраивается на 9 собак. Когда звуковая и вибрационная индикатор установлен, отдельные собаки могут быть идентифицированы по количеству звуковых сигналов / вибраций (максимум 4 звуковых сигнала или вибрации), указывающих на движение / неподвижное положение собаки. Если звуковая и вибрационная индикация установлена для большего количества собак, вибрация и звук работают одновременно

Режимы 3 и 4 предназначены для охоты на кабана. Индикация (звук или вибрация) срабатывает, если собака перемещается в пределах воображаемой окружности с радиусом  $S$ , который задается параметром настройкой чувствительности (см. главу "Настройка чувствительности") в течение времени  $t$ , которое задается установкой времени (глава "Установка времени").

Настройка чувствительности - :

Настройка чувствительности для режимов 0, 1, 2, 5, 6 служит для более точного распознавания между движущейся и неподвижной собакой.

S-1: Низкая чувствительность - собака считается неподвижной, даже если она немного двигается.

немного.

S-9: Высокая чувствительность - собака считается неподвижной, только если она абсолютно неподвижна.

Настройка чувствительности в режиме 3, 4 служит для установки радиуса виртуального круга. Если собака движется в пределах этого круга в течение определенного времени ( $t$ ), приемник сделает вывод, что собака нашла кабана. собака нашла кабана.

Чувствительность - S	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Радиус - r [м]	5	10	20	30	35	40	45	50	60

Заданный радиус виртуальной окружности является приблизительным - необходимо учитывать неточность определения местоположения GPS.

Установка времени T- :

Установка времени для режимов 0, 1, 2, 5, 6 - индикация начнется, если собака остается в заданном состоянии (движение/стоп) в течение заданного периода времени. Задержка в индикации состояния также зависит от установленного интервала обновления местоположения (см. главу 6.4).

интервал обновления [с]	3				6				9			
время t	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
индикация задержка [с]	7	10	13	16	10	16	22	28	11	20	29	38

Время, указанное в таблице, является только приблизительным.

Установка времени для режимов 3, 4 - индикация начнется, если собака останется в виртуальном круге в течение времени t.

время t	1	2	3	4
индикация задержка [с]	30	60	90	120

Настройка громкости звуковой индикации - :


Громкость звуковой индикации можно регулировать в 3 уровнях. Установленная громкость будет влиять на другие функции тоже - FENCE.


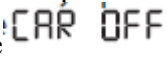
### 8.6 Режим CAR

Корпус автомобиля и электроника могут повлиять на работу цифрового компаса в приемнике - направление движения собаки, за которой ведется наблюдение, может отображаться неправильно. Когда активирован режим CAR, направление на собаку будет определяться не по цифровому компаса, а по изменению положения GPS-приемника.

Включение и выключение режима CAR:

1. Нажмите одновременно на кнопку  и кнопку BEEPER на 2 секунды.

2. На дисплее появится сообщение 

Этот режим отключается таким же образом - нажмите одновременно обе кнопки  и кнопку BEEPER одновременно в течение 2 секунд. На дисплее появится соответствующее сообщение 

Для правильной работы необходимо держать радиочастотный приемник антенной в направлении движения (скорость более 1 м/с). Если приемник не находится в движение, стрелка начнет мигать и покажет последнее известное направление..

## 9 МАКСИМАЛЬНАЯ ДАЛЬНОСТЬ И ТОЧНОСТЬ GPS

DOG GPS X20 можно использовать на расстоянии до 20 км (при свободной видимости между передатчиком и приемником). Максимальная дальность и точность GPS, зависят от ряда факторов

- погода, рельеф местности, растительность и т.д.

В густо заросшей лесом или застроенной местности положение GPS будет менее точным и дальность будет значительно меньше - что вызвано не дефектом устройства, а правилами физики и техническими возможностями (в пределах европейских стандартов). Если сигнал GPS слабый, то расстояние не будет точным и будет меняться вместе с изменением точности GPS-приемника и передатчика.

Обеспечение максимальной дальности действия и точности оборудования:

- Проверьте, достаточно ли заряжены аккумуляторы в передатчике и приемнике.
- Правильно наденьте передатчик на шею собаки - RF антенна направлена вверх.
- Держите приемник как можно выше, RF антенной вверх почти перпендикулярно

земле (чтобы иметь возможность различить направление на индикаторе).

## **ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

1. Еще раз прочитайте данное руководство и убедитесь, что нет проблем из-за слабого аккумулятора в приемнике или передатчике и при необходимости зарядите их.
2. Если аккумулятор разряжается быстро - срок службы аккумулятора близок к концу, замените его на новый.
3. Если аккумулятор в передатчике быстро разряжается, установите интервал позиционирования обновление до более низкого уровня.
4. Проверьте, не вызвана ли неисправность неправильным использованием.
5. Проверьте GPS-сигнал приемника и передатчика на открытом пространстве.
6. Если связь между передатчиком и приемником отсутствует, попробуйте снова выполнить сопряжение этих устройств  
- см. главу: 7.4 Сопряжение передатчика и приемника.
7. В случае неточного указания направления движения собаки от вас, повторно откалибруйте правильно компас - см. главу: 7.5 Калибровка цифрового компаса.
8. Если устройство не указывает точное местоположение, откалибруйте компас, найдите наилучший сигнал GPS и убедитесь, что антенны RF и GPS на обоих устройствах направлены в небо.
9. Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Для очистки устройства DOG GPS X20 никогда не используйте летучие вещества, такие как: растворитель, бензин или другие чистящие средства. Используйте мягкую влажную ткань и нейтральное чистящее средство.

Если устройство не используется в течение длительного периода времени, заряжайте аккумулятор по крайней мере раз в год.

После любой замены батареи в передатчике (откручивание пластиковой крышки на корпусе передатчика) необходимо регулярно проверять затяжку винтов корпуса передатчика. Затягивайте винты с достаточным усилием.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если в корпус излучателя попадет влага из-за неправильного Если в корпус излучателя попадет влага из-за неправильной затяжки винтов корпуса излучателя, гарантия будет аннулирована.**

Если вы используете передатчик GPS X20 в экстремальной местности, где происходит чрезмерный механический износ возникает повышенный механический износ, необходимо защитить передатчик. В случае чрезмерного износа гарантийный ремонт не будет принят.